Docket #: p21770.dc1.doc

Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application (Korean Language)

특허 혹은 의장 출원에 대한 선언서 및 위임장 (한국어)

본인은, 아래에 기재된 발	명자로서, 다음의 사항을 선	언합니다.	As a below named inve	ntor, I hereby declare that:
본인의 거주지, 우송주소 것과 같습니다.	및 국적은 본인의 이름 옆	에 기재된	My residence, post office below next to my name:	ce address and citizenship are as stated:
대하여 본인이 최초의 하나의 이름만 기재된	특허를 받고자 청구된 발명의 독창적인 단독발명자이거나 경우), 또는 최초의 둘 이상의 이름이 기재	(아래에 독창적인	name is listed below) of plural names are listed claimed and for which entitled	nal, first and sole inventor (if only one or an original, first and joint inventor (if below) of the subject matter which is a patent is sought on the invention g Lactic Acid Fermented
			Solution of Mushroom	and Lactic Acid Fermented
			Solution of Mushroom	Produced Thereby
문서에 첨부되어 있읍니다	음 난이 체크되어 있지 않는 · 미국 출원번호로		the specification of w following box is checked	which is attached hereto unless the d:
중위되었고, 년	월일에 보정되었거나		was filed on	as
를 ² · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		(-1, 0 -1 -	United States Appli	cation Number
후은,	⋰		and was amended	on (if applicable)
· 년월일에	PCT 국제출원번호	로	or,	
🍜 출원되었고,년_	_월일에 보정되었음 (히	H당되는	PCT International	Application Number
[#] 경우). 			and was amended	on (if applicable).
본인은 상기 보정서에 의	해 보정된, 청구범위를 포함 이해하였음을 진술합니다.	하한 상기	contents of the above	have reviewed and understand the identified specification, including the any amendment referred to above.
본익은 미연방시행규칙 7	에 37 편 제 1.56 조에 를 공개할 의무가 있음을 인기			ity to disclose information which is as defined in Title 37, Code of Federal
제 365 조 (b)항에 의거 발명자증명서 출원, 또는 기재된 바와 같이 미국 o PCT 국제출원의 국제우 우선권주장의 근거가 되는 외국특허나 발명자증명서	선권을 주장합니다. 또한	│ 특허나 │ 다음에 ∱ 지정한 본인은, 출원된 없음을	Code §119(a-d) or §36 patent or inventor's conternational application other than the United identified below, by coapplication for patent or	priority under Title 35, United States 55(b) of any foreign application(s) for certificate, or §365(a) of any PCT which designated at least one country States, listed below. I have also hecking the "No" box, any foreign r inventor's certificate, or of any PCT having a filing date before that of the city is claimed:
Prior foreign applications 선 외국출원				Priority claimed 우선권 주장
2001-24513	Republic of Korea	7/May/01		₩ □
(Number) (번호)	(Country) (국가)	(Day/Month/Year (출원 년월일)	Filed)	Yes No 예 아니오
2001-54236 (Number)	Republic of Korea (Country)	4/Sept/01 (Day/Month/Year	Filed)	XIX
((번호)	(Country) (국가)	(Day/Month/Year (출원 년월일)	i neu)	Yes No 예 아니오
고 외의 추가되는 보충자료에 기재되어 9	외국출원번호는 첨부된	우선권	Additional foreign ap supplemental priority	oplication numbers are listed on a y sheet attached hereto.

Docket #: g21770.dc1.doc			
본인은 미연방법 제 35 편 제 119 조(e)항에 근거하여、하기의 미국 가출원의 특권을 주장합니다.	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.		
(Application No.)	(Day/Month/Year Filed)		
(출원번호)	(출원 년월일)		
(Application No.) (출원번호)	(Day/Month/Year Filed) (출원 년월일)		
(Application No.) (출원번호)	(Day/Month/Year Filed) (출원 년월일)		
☐ 그 외의 추가되는 미국 가출원 번호는 첨부된 우선권 보충자료에 기재되어 있읍니다.	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
본인은 미연방법 제 35 편 제 120 조에 의거하여 다음에 기재된 미국 출원, 또는 제 365 조(c)항에 의거하여 다음에 기재된 모든 국제출원의 특권을 주장합니다. 또한 본 출원의 각청급항의 내용이 미연방법 제 35 편 제 112 조의 첫번째 절에 명시된 방법에 의하여 선 미국출원서 또는 PCT 국제출원에 자해되어 있지 않는 한, 본인은 미연방시행규칙 제 37 편제 1.56 조에 명시된 바와 같이 선 출원일자와 본 출원의 국내 또는 PCT 국제출원일자 사이에 가능하게 된 특허성 판단에 중요한 자료를 공개할 의무가 있음을 인지합니다.	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.		
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (출원 년월일)	(현황) (Status) (특허획득、출원중, 포기) (patented, pending, abandoned)		
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (출원 년월일)	(현황) (Status) (특허획득、출원중, 포기) (patented, pending, abandoned)		
☐ 그 외의 추가되는 미국 혹은 국제출원번호는 첨부된 우선권 보충자료에 기재되어 있읍니다.	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
본인이 아는 한 본 문서에 제공된 모는 내용이 사실이고, 제공된 정보나 믿는 바에 대한 진술이 모두 사실이며, 더우기 미 연방법 제 18 편 제 1001 조에 명시된 바와 같이 고의로 허위진술을 하거나 이와 유사한 행위를 한 경우에는 벌금이나 감옥으로 처벌받거나 벌금과 감옥형을 모두 받을 수 있고 이러한 고의의 허위 진술은 특허출원서 또는 그에 대하여 등록된 특허의 유효성을 위태롭게 할 수 있음을 인지하면서 여기에 선언합니다.	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.		
아래에 서명한 본인은 본 문서에 기명된 미국변리사나 대리인에게 본 출원과 관련하여 미국특허청에서 취해야 할 모든	The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his		

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

일에 대하여 미국변리사 혹은 대리인이 본인과 직접적인 의견

교환 없이 본인의 외국 특허대리인이나 회사의 대표자 (해당되는 경우)의 지시를 받고 따를 권한을 위임합니다.

상기의 미국변리사나 대리인은 그 지시를 하는 자가 변경된

경우에 본인으로부터 그 사실을 통보받을 것입니다.

위임권 : 본인은 아래에 기재된 발명자로서 아래에 명기된 고객번호를 갖는 다음의 변리사나 대리인에게 본 출원서를 출원하고 이 출원과 관련하여 특허청에서 필요한 모든 일을 처리하는 것을 위임하고, 모든 통신문은 다음의 고객번호로 송부할 것을 지시합니다. POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

고객번호 7055

CUSTOMER NUMBER 7055

현재 위임된 변리사는 다음과 같습니다.

작통전화연락처:

Neil F. Greenblum

Bruce H. Bernstein

James L. Rowland

Arnold Turk

Reg. No. 28,394

Reg. No. 29,027

Reg. No. 32,674

Reg. No. 33,094

The appointed attorneys presently include: Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296

Direct Telephone Calls to:

William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1941 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

GREENBL	LUM & BERNSTEIN, P.L.C.		
57 mm 22	(703) 716-1191		
단독 발명자 혹은 첫번째 발명자의 성명	Full name of sole or first inventor Kim, Beom Kyu		
발명자의 서명 일자 발국	Inventor's signature Date		
	Residence Republic of Korea		
	Citizenship 107-505, Sacheon Yongkang Jukong Apt., 837,		
学爷子全	Post Office Address Yongkang-dong, Sacheon-shi, Kyongsangnam-do,664-150 Republic of Korea		
드리레 고드워터키키 이노 것이 그 되었다.			
두번째 공동발명자가 있는 경우 그 발명자의 성명	Full name of second joint inventor, if any SHIN, Gab-Gyun		
두번째 발명자의 서명 일자	Second Inventor's signature Date		
주소	Residence		
국적	Citizenship Republic of Korea		
우송주소	Post Office Address 101-1906, Kangnam Daekyung Apt., 233, Kangnam- dong		
	Chinju-shi, Kyongsangnam-do, 660-250 Republic of Korea		

(세번째와 그 후의 공동발명자들에 대해서도 상기와 같은 정보와 그들의 서명을 제공하십시오.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

세번째 공동발명자가 있는 경우 그 발	명자의 성명	Full name of third joint inventor, if any CHA, Jae Young			
세번째 발명자의 서명	일자	Third Inventor's signature	Date		
주소		Residence			
국적		Citizenship			
우송주소		Republic of Korea Post Office Address Rm202, Na-dong, Seodong Villa, 816-23, Kupo-3-dong			
•		Buk-ku, Pusan-shi, 616-805 Republic of Kore	а		
네번째 공동발명자가 있는 경우 그 발	명자의 성명	Full name of fourth joint inventor, if any JEON, Beong Sam			
네번째 발명자의 서명	일자	Fourth Inventor's signature	Date		
予	,	Residence			
1 0 4 7 4 。		Citizenship Republic of Korea Post Office Address			
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		93-9, Shinpo-dong, 2-ga, Masan-shi, Kyongsa do 631-442 Republic of Korea	angnar		
『 『女번째 공동발명자가 있는 경우 그 빌 『記』	<u></u> 날명자의 성명	Full name of fifth joint inventor, if any			
ᆙ등 다겠번째 발명자의 서명 ▐░	일자	BAE, Dong Won Fifth Inventor's signature	Date		
19 1 19 2 19 2		Residence			
국적		Citizenship Republic of Korea			
우송주소		Post Office Address 104-502, Shinahn Jukong 1-cha Apt., 708-1,S dong			
		Chinju-shi, Kyongsangnam-do, 660-767 Repu Korea	blic of		
여섯번째 공동발명자가 있는 경우 그 빌	명자의 성명	Full name of sixth joint inventor, if any			
여섯번째 발명자의 서명	일자	Sixth Inventor's signature	Date		
주소		Residence			
구적		Citizenship			
		1			

(그 후의 공동발명자들에 대해서도 상기와 같은 정보와 그들의 서명을 제공하십시오.)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)

Declaration – Supplemental Priority Data Sheet 선언서 – 우선권 보충자료

Additional foreign appli	cations:						
그 외의 외국 출원 Prior Foreign Application Number(s) 선 외국출원 번호	Country 국가	Foreign Filing Date (Day/Month/Year) 외국출원 년월일		Priority Claimed 우선권주장 YES NO 예 아니오		Certified Copy Attached? 우선권증명서류 첨부여부 YES NO 예 아니오	
2001-73033	Republic of Korea	22/Nov/01		奴		예 아니오	
Anny Same						-	
Additional provisional ap 고 외의 가출원	pplications:						
Application Number 출원번호			Filing Date (Day/Month/Year)				
(#2)				출원년월일			
area of	muk. V						
The state of the s							
The state of the s					-		
Additional U.S. applicati 그 외의 미국출원	ons:						
U.S. Parent Application PCT Parent Number Parent Filing Date Parent Patent N				Parent Patent Number (if applicable)			
Number PCT Parent Number 미국 원출원번호 PCT 원출원번호			의추의너의이 원특허번호			원특허번호	
						(해당되는 경우)	